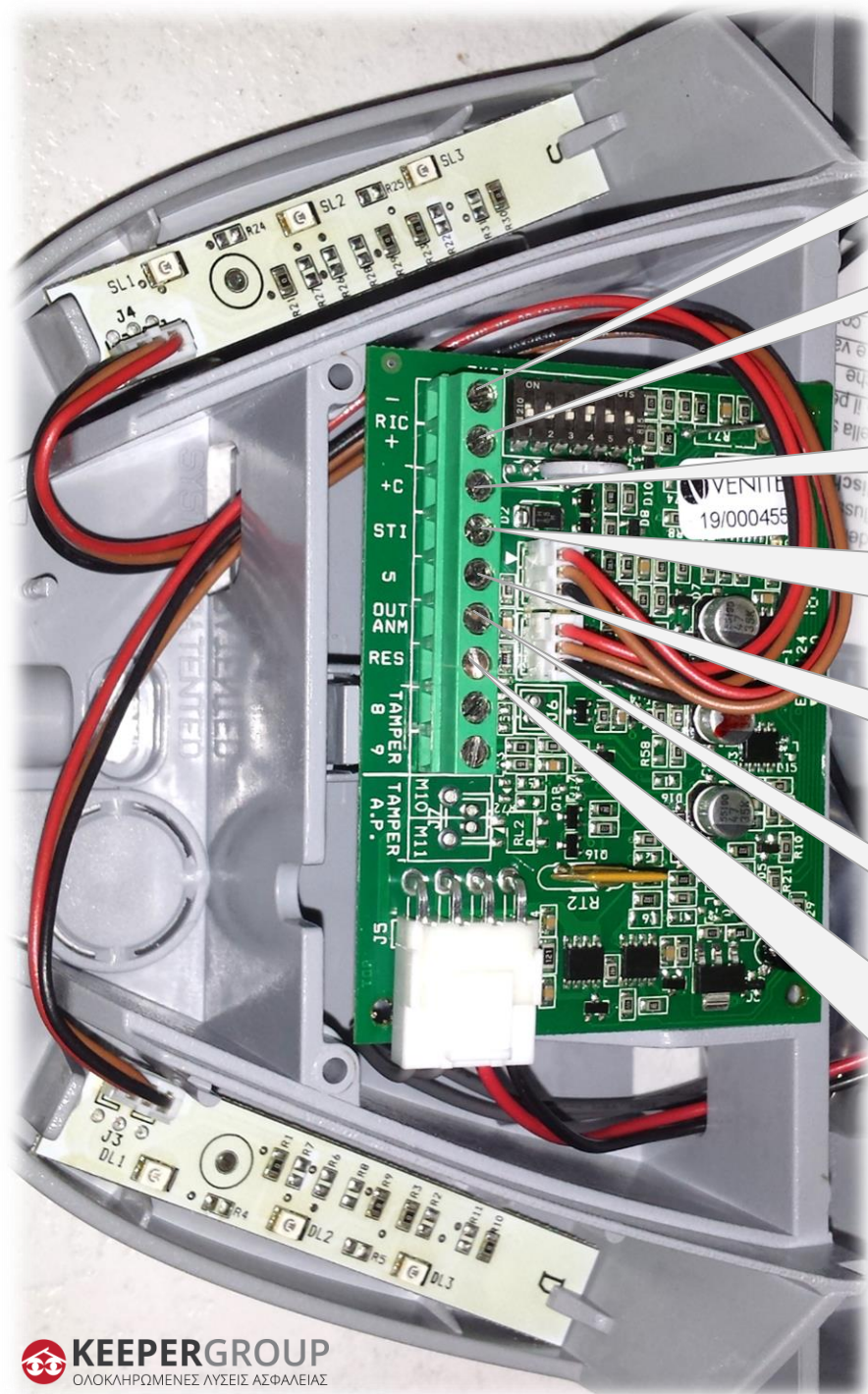


# Εγχειρίδιο Εγκατάστασης Marina L Grade 3



- Με **μεγάφωνο** και ακουστική ισχύ **114dB**
- Χαμηλής κατανάλωσης LED flashing unit
- Έλεγχος μεγάφωνου και μπαταρίας από τον κεντρικό πίνακα
  - Οπτικοακουστική σήμανση ON/OFF
  - Ενδεικτικό LED σφάλματος
- Πιστοποιητικό **EN50131-4 / Grade 3**



**COM**

**+BELL**

**ΕΝΤΟΛΗ**

**ΘΕΛΕΙ ΜΟΝΙΜΟ COM ΓΙΑ ΝΑ  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΟΥΝ ΤΑ ΜΕΣΑΙΑ LED, ΩΣ  
STAND BY LED.**

**INPUT BLOCK SOUND. ΔΕΝ  
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΝΗΘΩΣ.**

**ΕΞΟΔΟΣ  
ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ**

**ΕΝΤΟΛΗ ΓΙΑ ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΑ ΟΠΛΙΣΗ.  
ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΟΥΝ ΤΑ ΜΕΣΑΙΑ LED  
ΕΝΑΛΛΑΞ.**

- Εργοστασιακά η σειράνα διεγείρεται κόβοντας το θετικό [+PGM].

Σε αυτή τη περίπτωση το dipswitch 2 το αφήνουμε ως έχει στο OFF και η εντολή από τον κεντρικό πίνακα θα δίνεται από το [+PGM] επιλέγοντας την δυνατότητα [Ανάστροφο], ώστε να κόβεται το θετικό σε περίπτωση διάρρηξης.

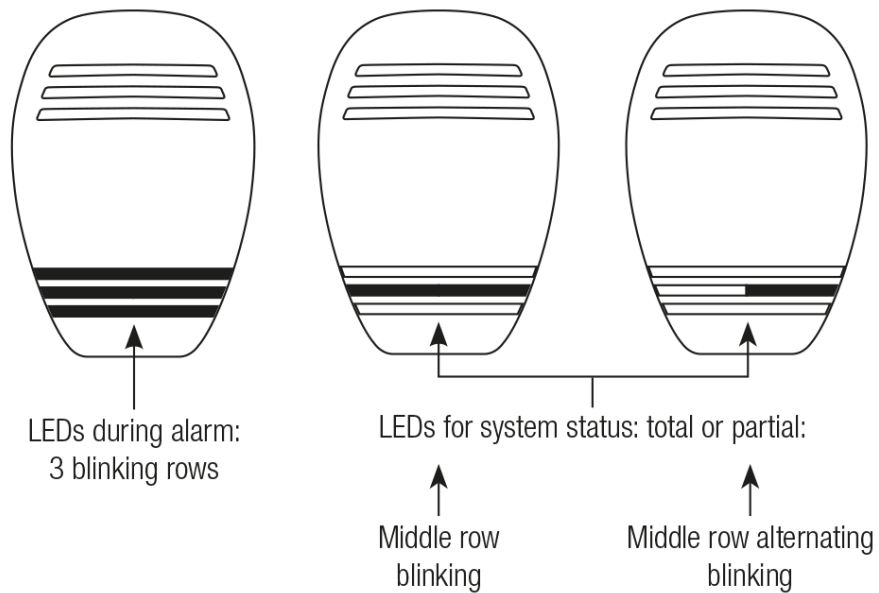
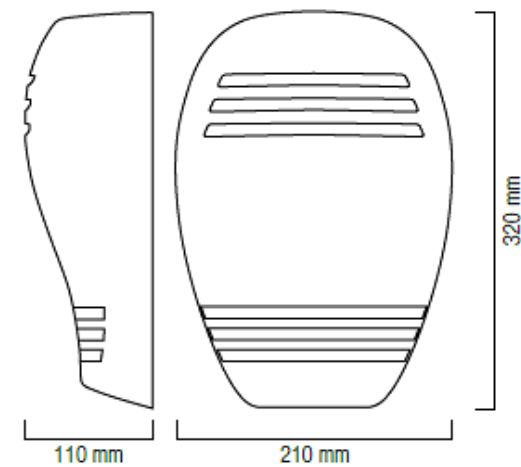
Επίσης αν τυχόν κοπούν τα 13,8Vdc από το +BELL, η σειράνα χτυπάει με τη δική της μπαταρία.

- Η σειράνα επίσης διεγείρεται και με αρνητική εντολή [-PGM].

Σε αυτή τη περίπτωση το dipswitch 2 το τοποθετούμε στο ON και η εντολή από τον κεντρικό πίνακα θα δίνεται από το [-PGM], ώστε να δίνει αρνητική εντολή [COM] σε περίπτωση διάρρηξης. Αλλά αν κοπούν τα 13,8Vdc από το +BELL δεν θα χτυπήσει. Θα πρέπει να χρησιμοποιήσουμε την είσοδο σφάλματος 7 σαν 24ωρη ζώνη που να διεγείρει το [-PGM] να χτυπήσει και παράλληλα να κάνει reset του σφάλματος.

Η σειρήνα Marina L Grade 3 διαθέτει εσωτερική προστασία από μεταλλικό ανοξείδωτο κάλυμμα και επίστρωση ρητίνης στη πλακέτα της για αντοχή και αξιοπιστία. Το ηλεκτρονικό της κύκλωμα διαθέτει προστασία σε περίπτωση ανάποδης τροφοδοσίας.

- Επιβεβαίωση όπλισης (1 βόμβο) / αφόπλισης (2 βόμβοι) και με οπτική ένδειξη.
- Επιλογή τόνου (Dip3)
- **Επιλογή διάρκειας Alarm: 3 λεπτά (default OFF) ή 8 λεπτά (ON) από το Dipswitch 1.**
- Σε περίπτωση τροφοδοσίας μικρότερης των 11.5Vdc και τάσης μπαταρίας μικρότερης των 9.7Vdc, τότε η σειρήνα μπαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος για την αποφυγή false alarms. Μόλις επανέλθουν οι τάσεις στα επιθυμητά επίπεδα, τότε επανέρχεται αυτόματα.
- Είσοδος για μπλοκάρισμα του ήχου (κλέμα 5).
- Anomaly output. Open Collector (0V =no anomaly)
- Διαφορετικές ενδείξεις στα led σε περιπτώσεις : Alarm - Ολικής Όπλισης - Δευτερεύουσας όπλισης
- Jumper 5: Συνδεδεμένο θα χτυπάει απεριόριστες φορές μέσα στο 24ωρο. Αποσυνδεδεμένο επιτρέπει 4 Alarm ημερησίως, ελάχιστης διάρκειας 30 δευτερολέπτων και έπειτα απλά αναβοσβήνει, χωρίς να χτυπάει.



CERTIFICATIONS

IMQ – Sistemi di sicurezza  
EN 50131-4  
INCERT for Belgium



**Χρήσιμη πληροφορία:**

Σε περίπτωση που η σειρήνα ηχεί διακοπτόμενα και σταματάει στα 3 δευτερόλεπτα, σημαίνει ότι έχει διαπιστωθεί κάποιο σφάλμα. Το LED μας βοηθάει να καταλάβουμε τι σφάλμα υπάρχει. Βγάζοντας στιγμιαία το STI γίνεται RESET.

ANOMALIES	LED LD1	Output OUT ANM
Speaker interruption (test performed every 10s)	1 FLASH	OPEN
No recharge current (recharge V < 12V) (test performed every 10s)	2 FLASHES	OPEN
Battery disconnected (test performed every 12 hours)	3 FLASHES	OPEN
Low battery (battery V < 10.5V) (test performed every 10s)	4 FLASHES	OPEN
Damaged battery – internal resistor over 3.5 Ohm (test performed every 12 hours)	5 FLASHES	OPEN
Speaker drivers failure	6 FLASHES	OPEN
No anomaly	OFF	0V

## TECHNICAL DATA

Τροφοδοσία:	13.8 Vdc
Max κατανάλωση από κεντρικό πίνακα:	600 mA $\pm$ 100 mA
Standby κατανάλωση:	15 mA
Κατανάλωση μπαταρίας σε alarm :	1.6 A $\pm$ 100/-300 mA
LED κατανάλωση:	90mA $\pm$ 10 mA
Βασική συχνότητα:	1500 Hz
MAX dB	114dB
Μνήμη alarm	✓
LED κατάστασης συστήματος: ολική ή μερική	✓
Σύνδεση με 2 ή 3 καλώδια + 2 tamper	✓
Max daily alarms / Infinite alarms (settable by dip switch)	✓
Selftest μεγαφώνου και μπαταρίας από τον πίνακα	✓
Έξοδος σφάλματος	✓
LED σφάλματος (on sounder board)	✓
Tamper ανοίγματος/αποκόλλησης	✓
Security level	3
Environmental class:	IV
Protection level:	IP 44
Operating temperature: -25°C +55°C	✓
Impact resistance: IK 08	✓
Battery: 12 V 2.1 Ah Pb o/or 12 V 1.2 Ah Pb	✓
Complying with EN 50131-4 Standard	✓
Marks: INCERT	✓
Weight (gr.)	1.927

### Γενικές οδηγίες:

- Τοποθετούμε την σειρήνα
- Ρυθμίζουμε τα dip switch όπως θέλουμε (Default όλα OFF)
- Συνδέουμε τα 6 καλώδια (+-12Vdc, STI, +C, Tamper)
- Δίνουμε τάση 13,8Vdc από το +BELL
- Συνδέουμε μπαταρία
- Κάνουμε μια δοκιμή με alarm ώστε να ενεργοποιηθούν τα Stand By Led και κλείνουμε τη σειρήνα.



## MARINA L – MARINA LS – MARINA PW L – MARINA PW LS

Mod. **MARINA L**: Self-powered 12 Vdc siren with high-brightness low-consumption LED flashing unit – anti-opening and anti-removal tamper – microprocessor self-check of recharge, battery and speaker – programmable sounds and timings – alarm counting – permanent or momentary optical signaling of system ON/OFF (arming/disarming) – electronic circuit protected against polarity inversion. **The sounder base is provided with a hook for hanging both internal and external covers during installation and maintenance phase.**

Mod. **MARINA LS**: Technical features as per Marina L, with anti-shock anti-foam device against hard hits.

Mod. **MARINA PW L**: Technical features as per Marina L, with high-power speaker

Mod. **MARINA PW LS**: Technical features as per Marina L, with high-power speaker and anti-shock anti-foam device against hard hits.

### TECHNICAL FEATURES

Voltage	Nominal battery recharge	13.0 ± 13.8 Vdc
	Minimum command	4.1 Vdc
	Minimum supplying	10 Vdc
	Max supplying	15 Vdc
Current	Max consumption from control panel (for battery recharge and sound)	600mA ± 100 mA
	Battery consumption in alarm	1.6 A +100/-300 mA
	Flashing unit consumption	90mA ± 10 mA
	Consumption in stand-by	15mA
	Consumption from control inputs	+0.5 mA @Vc=12V; -0.3 mA @Vc=0V
	Open collector	-10mA Max
Fundamental frequency		See CHART
Sound pressure		See CHART
Life of LED flashing light		1,000,000 flashes
Timings		3 minutes, settable at 8 min
Battery	Housing capacity	12V 1.2Ah or 12V 2.3 Ah max
	Duration in stand-by	120 hours using 12V 2.3 Ah model
Control panel command		2 or 3 wires
Tamper switch		N.C. 0.2 A max; cover opening and sounder removal from wall
<b>Mechanic</b>		
	Cover	Painted ABS
Base and internal cover		ABS
Flash cover		Polycarbonate
Working temperature conditions		from -25° to +55° C
Environmental class		Class IV
Protection level		IP 44
Relative humidity condition		from 20% to 100% of RH
Size		330x210x110 (H x W x D)
Weight		1,927 gr
Standards compliance	Certifying Body	T031:2014
	(IMQ-SECURITY SYSTEMS)	EN50131-4:2009
Security	L, LS, PW L, PW LS model	Grade 3

### MOUNTING:

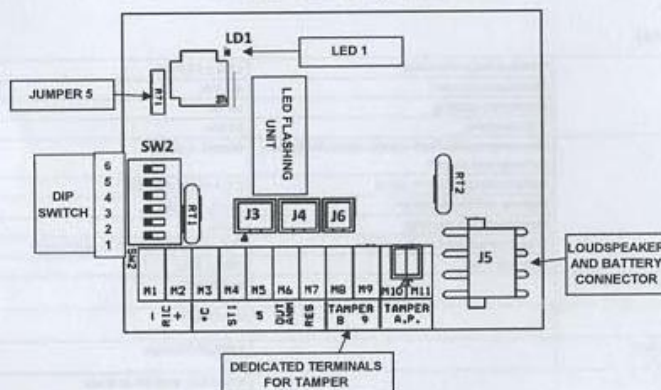
1. Use the 6mm plugs (4) to fix the siren on the wall; always check if the tamper works properly;
2. Insert the connection cables through the holes located on the lower part of the sounder base;
3. If necessary, modify the default settings by acting on the dipswitches as shown in the charts below;
4. Connect battery and power supply to the alarm control panel;
5. Close both internal and external covers using the screws provided.

Battery must have UL94-HB flammability rate.

Power supplying must be of SELV type.

**Attention:** in order to avoid moisture formation inside the sounder, it is important to prevent air from flowing in the cable tray. To obtain such a result, once the sounder is connected, seal the hole using some silicon or any other filler type. This operation avoids the formation of moisture inside the sounder; condensation mostly appears in winter and it is usually caused by warm and humid air coming out of the wall where the sounder is installed and passing through the holes located on the sounder base. Condensation and moisture can affect the sounder which might not work properly.

### CONNECTION SCHEME

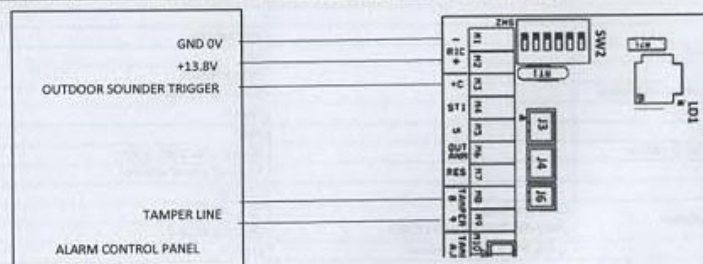


### 1. THREE-WIRE CONNECTION

Connect 13.8 Volt power supply coming from control panel to the dedicated terminals:

**-RIC negative; +RIC positive; +C positive-missing trigger.**

**Note:** by default, DIPSWITCH N°2 is set in OFF position, POSITIVE-MISSING TRIGGER

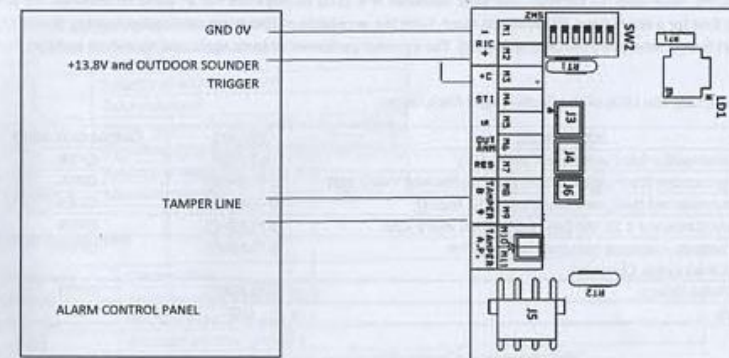


### 2. TWO-WIRE CONNECTION

Connect 13.8 Volt supplying coming from control panel to the dedicated terminals:

**-RIC negative; +RIC positive. (+C trigger must be jumped to +RIC)**

**Note:** by default, DIPSWITCH N°2 is set in OFF position, POSITIVE-MISSING TRIGGER



### 3. SOUNDER TIMING

By default, timing is 3 minutes (DIPSWITCH N°1 in OFF position) and it can be modified into 8 minutes.

### 4. OPTICAL INDICATION OF SYSTEM STATUS (MOMENTARY OR PERMANENT ON-OFF)

By default, DIPSWITCH N°4 in OFF position (MOMENTARY ON-OFF)

- If the terminal STI n°4 or RES n°7 is Activated all LEDs of the flashing unit make 3 flashes (ON);
- If the terminal STI n°4 and RES n°7 are Deactivated all LEDs light on steady for 5 seconds (OFF) and the complete sounder test is launched (remote test).

**DIPSWITCH N°4 in ON position** MOMENTARY ON-OFF, with LEDs keeping on flashing as long as terminal STI n°4 or RES n°7 are Active. See table 6 and 7.

### 5. TERMINAL STI and RES: INPUT ALARM-SYSTEM STATE

Activation of Terminal STI or RES cause the activation of the blinking signal on the flash of the sounder. Terminal STI start the blink that signals "System Complete Armed". Terminal RES start the blink that signals "System Partially Armed" blinking alternately the Right LED and the Left LED. If both Terminals are activated STI prevail.

### 6. TERMINAL OUT AMN AND ANOMALY LED

The microcontroller managing the sounder is able to check if recharge, battery, loudspeaker and drivers are working properly. In case of anomaly, the open collector terminal OUT ANM opens while the anomaly LD1 located on the sounder board shows the type of fault by making a certain number of flashes followed by a short pause.

The microcontroller automatically performs every 4 hours the battery current test. Moreover, other tests are performed on regular basis. Usually, if the sounder is properly supplied, the faults output (terminal N° 7) remains at 0V (max consumption 50mA). In case any of the tests performed fails, the faults output disconnects from the ground and becomes free.



At the first sounder supplying (13.8V or battery), anomalies automatically reset once the cause disappears; this makes the installation easier. After the first alarm or ON/OFF trigger, anomalies reset only through a command to STI, +C or RES terminal.

To launch the remote test, take terminal N°4 (STI) to negative for 10 seconds and then let it free. By doing so, the test runs and lasts 60 seconds. During the test, the sounder verifies if it is working properly and notifies any anomalies through the faults output (OUT ANM) and the faults LED as shown in CHART below. To reset the anomaly, first eliminate the fault cause, then wait 10 seconds and take terminal N°4 (STI) to negative for at least 10 seconds. By setting terminal +C free for a short time, all faults are reset, with the exception of those concerning the battery that are reset after 4 hours from battery restore (replacement). The sounder performs all tests again and therefore updates battery faults too.

In case of anomaly, the LEDs of the flashing light flash faster.

ANOMALIES	LED LD1	Output OUT ANM
Speaker interruption (test performed every 10s)	1 FLASH	OPEN
No recharge current (recharge V < 12V) (test performed every 10s)	2 FLASHES	OPEN
Battery disconnected (test performed every 12 hours)	3 FLASHES	OPEN
Low battery (battery V < 10.5V) (test performed every 10s)	4 FLASHES	OPEN
Damaged battery – internal resistor over 3.5 Ohm (test performed every 12 hours)	5 FLASHES	OPEN
Speaker drivers failure	6 FLASHES	OPEN
No anomaly	OFF	0V

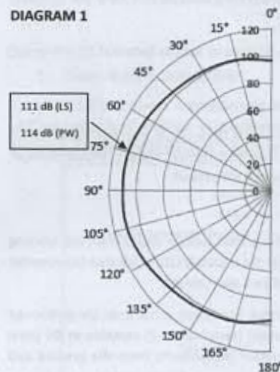
#### 7. ANTI-OPENING AND ANTI-REMOVAL TAMPER CONNECTION

Connect the tamper line coming from the control panel in series to the two wires of micro switch located on the sounder by using the dedicated terminals TAMPER 8 and 9.

#### 8. ANTI-FOAM CONNECTION (LS, PW LS model)

Connect the two wires of the anti-foam device in series to the micro switch and the tamper line coming from the control panel.

DIAGRAM 1



MARINA LS DIP3 in OFF position		MARINA PW LS DIP3 in OFF position	
Angle	dB (A) @1m	Angle	dB (A) @1m
15°	105	15°	105
45°	104	45°	110
75°	111	75°	114
105°	112	105°	113
135°	104	135°	111
165°	103	165°	105

MARINA LS DIP3 in ON position		MARINA PW LS DIP3 in ON position	
Angle	dB (A) @1m	Angle	dB (A) @1m
15°	104	15°	104
45°	108	45°	111
75°	110	75°	114
105°	110	105°	113
135°	106	135°	110
165°	105	165°	104

#### CONNECTIONS AND SETTINGS

CHART 1 – DIPSWITCHES AND JUMPERS

DIP 1	Alarm timing
DIP 2	Polarity of alarm input +C
DIP 3	Tone selection
DIP 4	Alarm system STI (ON/OFF) notice setting
DIP 5	Signalling LEDs fixed ON with STI Active
DIP 6	Polarity of input STI, Ter.S, RES
JUMPER 5	Max daily alarms

CHART 2 – WIRING

Terminals	Connections
-RIC (1)	Negative supplying 0V GND
+RIC (2)	Positive supplying +13.8V
+C (3)	Sounder control CHART 4
STI (4)	ON/OFF indication of system status "System Completely Armed"
5	Input for sound block
OUT ANM (6)	Anomaly output. Open collector, 0V = no anomaly
RES (7)	Input for signalling "System Partially Armed"
TAMPER (8)	Self-protection N.C.
TAMPER (9)	Self-protection N.C.

CHART 3 – ALARM DURATION

DIP 1	Alarm duration
OFF (by default)	3 minutes
ON	8 minutes

CHART 4 – SOUNDER TRIGGER POLARITY

DIP 2	TERMINAL +C
OFF (by default)	Positive (12V)
ON	Negative (0V)

CHART 5 – TONE SELECTION

DIP 3	TONE	FREQUENCY LIMITS (Hz)
OFF (by default)	Increasing-continuous-decreasing	1,200 ÷ 1,750
ON	Increasing-decreasing (NFC 48-265)	1,400 ÷ 1,600

CHART 6 Kind of transition and voltage to activate the inputs STI, 5 and RES

DIP 6	Kind of input	Terminal STI, 5 e RES	Stato dell'ingresso
OFF (default)	Negative giving	0V	ACTIVE
OFF (default)	Negative giving	Free or 12V	QUIET (Deactivated)
ON	Positive giving	Free or 0V	QUIET (Deactivated)
ON	Positive giving	12V	ACTIVE

Tab. 7 ARM / UNARMED / PARTIALLY ARMED signalling

DIP 4	OFF (default)	OFF (default)	OFF (default)
DIP 5	OFF (default)	OFF (default)	OFF (default)
Terminal STI	QUIET	ACTIVE	QUIET
Terminal RES	QUIET	QUIET	ACTIVE
Flash Status (ON/OFF)	OFF - All LEDs stay ON for 5 seconds and then all LEDs turn OFF	All LEDs blink 3 times and then turn OFF	All LEDs blink 3 times and then turn OFF

DIP 4	ON	ON	ON	ON	ON
DIP 5	OFF (default)	OFF (default)	OFF (default)	ON	ON
Terminal STI	QUIET	ACTIVE	QUIET	ACTIVE	QUIET
Terminal RES	QUIET	QUIET	ACTIVE	QUIET	ACTIVE
Flash signal (ON/OFF)	OFF - All LEDs stay ON for 5 seconds and then all LEDs turn OFF	Right and Left LEDs blinking simultaneously	Right and Left LEDs blinking alternately	Right and Left LEDs steady ON	Right and Left LEDs blinking alternately

CHART 8 – MAX DAILY ALARMS

JUMPER 5	NUMBER OF ALARMS DURING 24 HOURS AFTER THE FIRST ALARM
CONNECTED (by default)	Infinite alarms
CUT	RESTRICTION TO 4 DAILY ALARMS (to be considered as such, an alarm has to sound for at least 30seconds) THEN, IN THE EVENT OF A NEW ALARM THE SOUNDER FLASHES WITHOUT SOUNDING

#### INSTALLATION SUGGESTIONS

In case the sounder does not work properly, check if the on-board LED flashes. If it flashes, check ANOMALIES CHART here above.

#### WARRANTY

All Venitem products are granted against factory or material defects. In order to improve design and quality of its products, Sylco reserves the right to modify the products without prior notice. All faulty or defective products must be returned to supplier.



Certified for Belgium



MADE IN ITALY



DISPOSAL:  
This product must be disposed of using the appropriate bins for electrical and electronic products. This product must not be placed in bins for collection of other waste types.